

Ivanhoé

Texte de Victor Roussy

*Quand on a foi en elle, une cause juste
Triomphe toujours.
(DE LAMENNAIS)*

PERSONNAGES

Wilfred Ivanhoé
Brian de Bois-Guilbert
Rebecca

[CD 1 : 01]

Dans un épisode d'Ivanhoé, roman de Walter Scott, Rebecca, fille d'un usurier israélite, accusée de séduction à l'égard de Brian de Bois-Guilbert, de l'ordre religieux et militaire des Templiers, vient d'être condamnée à être brûlée vive par la Commanderie du château de Templestowe, en Angleterre. Rebecca est prisonnière dans une chambre dépendante de cette Commanderie, où se passe la scène.

[CD 1 : 02]

REBECCA (*les mains enchaînées*)

Récitatif

D'où vient que par moments mon âme se rassure,
Captive dans ces murs où j'attends le trépas ?
Ivanhoé !... par moi guéri de sa blessure...
Je crois le voir m'offrir le secours de son bras !
Cruelle erreur ! je suis une fille maudite ;
Il ne répondra pas à l'appel de mon cœur !...
Et dans la lice, hélas ! quand il serait vainqueur...
Il est chrétien, et moi je suis israélite !
Pendant l'heure approche et le champ est ouvert,
Et nul secours humain pour moi ne s'est offert !...

[CD 1 : 03]

Chant. (Prière.)

Sion, berceau de mon enfance,
Reçois mon éternel adieu ;

Je vais, malgré mon innocence,
Subir le jugement de Dieu !
(Ici entre Bois-Guilbert sans être vu de Rebecca.)
Dans ma lutte avec la souffrance,
Ma seule égide c'est la foi !
J'ai mis en toi mon espérance,
Dieu d'Israël, protège-moi !

[CD I : 04]

BOIS-GUILBERT *(d'un ton suppliant)*
Rebecca !...

REBECCA
Bois-Guilbert !

BOIS-GUILBERT
Maudits-moi, mais écoute...

REBECCA
Toi, mécréant ! *(à part)* de tous le seul que je redoute !...

BOIS-GUILBERT
Il te reste un espoir : le combat solennel
Contre l'inique arrêt de la Commanderie
Pourrait te préserver du supplice cruel
Qui punit la sorcellerie !

REBECCA
Je n'attendais pas moins d'un ennemi mortel !

BOIS-GUILBERT
N'accuse que la loi dans sa rigueur extrême,
Et, templier, plains-moi d'être juge moi-même !
Mais, simple chevalier sous un déguisement,
Je puis entrer en lice et défendre ta vie...

REBECCA
Ah ! Plutôt qu'à l'instant elle me soit ravie !...

BOIS-GUILBERT
À renier ma foi, je suis prêt !...

REBECCA
Ô tourment !...

BOIS-GUILBERT
Fuyons !... et qu'avec toi j'emporte mon serment !...

[CD 1 : 05]

Air.

Au mont Carmel, en Palestine,
Libres de soins religieux,
Foulant aux pieds notre origine,
Nous aurons un sort glorieux ;
Par mon épée et mon courage,
Me frayant un nouveau chemin,
Un trône sera mon partage
Et, roi, je t'offrirai ma main !

Reine d'un peuple et de mon âme,
Oui, les mauvais jours vont finir !
Et déjà l'Orient t'acclame
Comme un gage de l'avenir !
Pour te prodiguer leurs hommages
À tes pieds je vois accourir
Jusqu'aux tribus les plus sauvages ;
Reine on t'attend, il faut partir !...

REBECCA
Eh ! que m'importe la puissance ?
Je garderai la foi de mes aïeux !...

BOIS-GUILBERT
Je ne veux que ta délivrance !

REBECCA
Fuis pour toujours loin de mes yeux !

[CD 1 : 06]

Duo.

BOIS-GUILBERT
C'est en vain qu'elle implore
Le ciel avec ferveur,
Doit-il l'aider encore
À déchirer mon cœur !...

REBECCA
Juste ciel que j'implore
De toute ma ferveur,
Daigne m'aider encore
À braver sa fureur !...

BOIS-GUILBERT
Dis-moi que tu vivras pour calmer mon délire ?

REBECCA
De grâce ! à tes dessins je ne saurais souscrire.

BOIS-GUILBERT
Tremble devant l'abîme entrouvert sous tes pas !
La flamme d'un bûcher...

REBECCA
Non ! je ne la crains pas !...

BOIS-GUILBERT
Mais tes jours sont les miens !...

REBECCA
Persistance odieuse !...

BOIS-GUILBERT
Ô beauté ravissante, étoile radieuse !
Cède à ma passion !...

REBECCA
Non !

BOIS-GUILBERT
Cède à ma passion !

REBECCA
Non ! lâche séducteur.

BOIS-GUILBERT
En vain ta voix implore
Le ciel avec ferveur,
Doit-il t'aider encore
À déchirer mon cœur !...

REBECCA
Juste ciel que j'implore
De toute ma ferveur,
Daigne m'aider encore
À braver sa fureur !

[CD 1 : 07]

BOIS-GUILBERT
J'ai prié trop longtemps !

REBECCA
Ta prière est coupable !...

BOIS-GUILBERT (*s'avançant vers Rebecca*)
Oses-tu résister ?...

REBECCA (*avec indignation*)
Arrête, misérable !...

BOIS-GUILBERT
Je t'aime ! Et pour ma foi
Que je te sacrifie !
Ton amour, c'est ma vie
Et je l'attends de toi !

REBECCA
Ah ! n'attends pas de moi,
Même au prix de ma vie,
Que je te sacrifie
Mon honneur et ma foi !

BOIS-GUILBERT
Je t'en supplie !...

REBECCA
Ô ciel !...

BOIS-GUILBERT
Tu m'appartiens !...

REBECCA
Qui !... Moi !...

BOIS-GUILBERT
Viens !...

REBECCA
Oh ! Non, jamais !...

BOIS-GUILBERT (*allant pour la saisir*)
Eh bien !...

REBECCA (*levant les bras et le menaçant de sa chaîne*)
Malheur à toi !...

[CD 1 : 08]
Trio.

REBECCA (*avec un mouvement de surprise et d'émotion en voyant entrer Ivanhoé*)
Ivanhoé !...

BOIS-GUILBERT (*à part*)
Quoi !... lui !...

IVANHOÉ
D'une injuste sentence
Je viens punir l'auteur et venger l'innocence !

BOIS-GUILBERT (*à part*)
Se peut-il ?... lui, naguère aux portes du trépas !...
D'un coup de lance atteint !...

IVANHOÉ (*à Bois-Guilbert*)
Tu ne m'attendais pas !...

IVANHOÉ
Sa pâleur est subite !
Mais d'où vient qu'il hésite ?
Je saurais le punir !...

REBECCA
Sa pâleur est subite
Mais d'où vient qu'il hésite ?
Ah ! Je me sens frémir !...

BOIS-GUILBERT
Il me brave, il m'irrite !
Mais d'où vient que j'hésite,
Je saurais le punir !...

IVANHOÉ (*à Bois-Guilbert*)
Des armes, templier, je te laisse le choix !...

BOIS-GUILBERT
Téméraire !...

IVANHOÉ
À nous deux pour la dernière fois !...

[CD 1 : 09]
Chant.

Oui ! malgré mon jeune âge,
On connaît mon courage,
Et déjà deux tournois
Attestent mes exploits !
La fanfare commence !
Prends l'épée ou la lance,
Hâte-toi d'accourir
Pour vaincre ou pour mourir !

REBECCA
Ivanhoé !... je crains une lutte inégale !

IVANHOÉ
Jamais plus beau combat à moi ne s'est offert !

BOIS-GUILBERT
Juive, priez pour lui !... son ardeur martiale
S'éteindra sous mes coups !...

IVANHOÉ
Qu'en sais-tu Bois-Guilbert ?...

IVANHOÉ

C'en est fait, point de grâce,
Punissons tant d'audace !
Ah ! si j'en crois mon cœur,
Je dois être vainqueur !
Pour venger une injure,
Ma main sera plus sûre,
Pour triompher du sort,
Dieu me rendra plus fort !

REBECCA

Ô ciel, fais-lui la grâce
De punir tant d'audace !
Ah ! si j'en crois mon cœur,
Il doit être vainqueur !
Pour venger une injure,
Sa main sera plus sûre,
Pour triompher du sort,
Dieu le rendra plus fort !

BOIS-GUILBERT

C'en est fait, point de grâce,
Punissons tant d'audace !
Ah ! Si j'en crois mon cœur,
Je dois être vainqueur !
Pour venger une injure,
Quand sa main n'est pas sûre !
Pour triompher du sort,
Dieu me rendra plus fort.

(ici des sons de clairons venant du champ clos)

IVANHOÉ

Le cor m'appelle,
Voici l'instant !
Gloire immortelle,
L'honneur m'attend !

REBECCA

Le cor l'appelle,
Voici l'instant !
Gloire immortelle,
L'honneur t'attend !

BOIS-GUILBERT

Le cor m'appelle,
Voici l'instant !
(à Rebecca) Adieu cruelle,
La mort t'attend !

(sortent Ivanhoé et Bois-Guilbert)

[CD 1 : 10]

REBECCA

À travers les vitraux, le regard sur la plaine,
Victime résignée aux chances de mon sort,

Je vais être témoin de la lutte prochaine,
Attendant sans frémir la victoire ou la mort !
(regardant aux vitraux)
Oui !... la foule au champ clos et s'agite et frissonne !...
Et d'ici répondant à l'appel des clairons,
La cloche du château de l'espérance résonne ;
Le signal est donné partout aux environs !...

Oui !... de l'Ordre déjà l'étendard se déploie
Au milieu des clameurs de terreur ou de joie...
Le Grand-Maître est suivi de nombreux écuyers
Et la lance à la main, voici nos chevaliers !...

[CD I : II]

Près du bûcher en flamme
Où la mort me réclame,
Je vois les crins flottants
Des coursiers haletant !...
Ivanhoé !... courage !...
Lave un sanglant outrage,
Tous mes vœux sont pour toi,
Dieu puissant... sauve-moi !...

Ô terrible bataille !
Comme mon cœur tressaille !
Que d'assauts, que d'efforts !
Les voilà corps à corps !
L'ardeur est mutuelle,
Est-ce lui qui chancelle ?...
Dieu ! Bois-Guilbert blessé !...
Il tombe terrassé !...

Ah ! En combattant pour ma défense
Ô mon Dieu, tu veillais sur moi !
Tu devais sauver l'innocence !
Gloire au courage, gloire à toi !

Ivanhoé !... bonheur suprême !
Indicible ravissement !

Que dis-je, hélas !... à l'instant même,
Juive, il me faut, affreux tourment,
Renoncer au chrétien que j'aime !...

[CD 1 : 12]

Mais que vois-je !... C'est lui !
Rebecca ! Sa voix m'appelle !
Émotion douce et cruelle !...

IVANHOÉ

Rebecca !... viens !... C'est moi !... ton vengeur !...

REBECCA

Ah ! Merci !...

IVANHOÉ

En combattant pour sa défense
Ô mon Dieu, tu veillais sur moi !
Tu devais sauver, sauver l'innocence !
Sois libre et fière ! Gloire à toi !
Gloire au courage ! Gloire à toi !

REBECCA

En combattant pour ma défense,
Ô mon Dieu, tu veillais sur moi !
Tu devais sauver, sauver l'innocence !
Gloire au courage ! Gloire à toi !
Gloire au courage ! Gloire à toi !

